

《北美游记》

图书基本信息

书名：《北美游记》

13位ISBN编号：9787806715383

10位ISBN编号：780671538X

出版时间：2006-1

出版社：鹭江出版社

作者：安东尼·特罗洛普

页数：314

译者：刘俊平

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com

《北美游记》

内容概要

《北美游记》

作者简介

英国作家安东尼·特罗洛普(1815—1882)一生著有四十七部长篇小说。描绘了各阶层的人物形象，语言简洁，但隐含着对人性的社会的深刻认识，在《我们如今的生活方式》《斯卡伯勒的婚约》等后期作品中体现得尤为明显。特罗洛普早年历经坎坷，其作品主要以揭露和讽刺黑暗的社会现象闻名于世，包含有较多的政治因素。《典狱长》是他的成名之作。

《北美游记》

书籍目录

第一章 引子第二章 新港罗得岛州第三章 缅因州、新罕布什尔州和佛蒙特州第四章 下加拿大省
第五章 上加拿大省第六章 上下加拿大省与英国的关系第七章 尼亚加拉大瀑布第八章 从尼亚加
拉到密西西比第九章 密西西比河上游第十章 美国的谷仓第十一章 从布法罗到纽约第十二章 纽
约第十三章 波士顿第十四章 坎布里奇和洛厄尔第十五章 妇女的权利第十六章 教育

章节摘录

书摘写一本关于美国的书，一直是我的文学生涯中一心追求的目标。为此，在美国政府的这场内乱开始之前，我就下定了决心，要到那个国家去看一看。美国各州之间的分裂和内战的爆发并没有打乱我的计划，但不管是为了写书还是为了旅游，我都不应该特意挑选这么一个时期。我说这些，目的就是不要让人以为我是特意要描述这场斗争目前已经发展到什么程度。我希望尽我所能，充分描绘一下美国当前的社会和政治状况。如果没有南北方之间的分裂，那么，我的这种尝试应该会令本人更加满意，但我又不能让这场分裂阻止自己去追求一个也许一误永溃的目标。因此，我只能在当前的形势下来谈论这个问题。迫于这么一种情况，我不得不写到这场战争、它的起因以及可能出现的结局。但我希望大家明白，这么做并非我的初衷，也不是我现在的主要目的。三十年前，我母亲写了一本关于美国人的书。可以毫不惭愧地说，它是一本成功的名作，我相信这并不是对自己家人任何过分的自诩。那完全是一本出自女性笔下的书。母亲用女性敏锐的目光来看待我们的那些近亲在其国内生活中所出现的社会弊端和荒诞现象，并用女性轻快而生动的文笔对它们进行了描绘。她所讲到的一切都是值得一讲的，而且如果讲得成功，肯定会产生良好的效果。结果确实如此，这令我感到欣慰；但她认为，无论是详述造成她所看到的那些社会荒诞现象的政治格局的性质和运作方式，还是解释尽管那些荒诞现象是新生政治格局的自然产物，弊端肯定会消逝，良好的政治格局也会保留下来，这些都不是她的事情。这样一件事情，男性比女性更胜任。我远非认为这是一项我能够完成的任务，能够令自己满意，或者令他人满意，这是某一位通过教育、学习和成就，使自己有资格成为他那个时代的政治圣贤的男性能够完成的一件事情。不过，也许我能够作些补充，从而增加英国人对美国人的了解。迄今为止，在英国最受欢迎的有关美国的著作，主要涉及社会的细节问题。这些作品尽管在大多数情况下都足真实有用的，但在大西洋此岸带来的是笑声，在彼岸造成的足恼火。这两个国家应该相互爱戴，事实上也常常相互依赖。所以，如果我能做点什么，缓解他们的恼火情绪，如果我能尽一点绵薄之力，增强两国人民之间应有的友好感情，那么，我想，我有理由为自己的工作感到骄傲。但要写一本关于任何一个国家的书，而且这本书既要反映所描述的那个国家，又不带有任何冷嘲热讽的观点，这实在是非常困难。至少，在我要写的这本书中，要做到这一点是很难的。一位托克维尔式的人物或许可以做到。任何一位研究哲学、政治学或者政治统计学或者统计科学的作家也许都能够做到，但对于一个以笔为生、为广大读者写文章的人来说，大概是做不到的。这样一位著者要讲述他所看到的一切美好的东西，但也必须要讲述他所看到的——即使不是所有的荒诞现象，至少也要讲述其中最辛辣有趣的那些部分。如何做到这一点，同时又不会显得莽撞无礼，这是面临这样一项任务的人不得不解决的一个问题。首先，他要对自己负责，这主要在于：他要说实话，写出的事实要有可读性。其次，他要对自己所写的那些人负责：如果他在总结正反两方面的所有证据时，本来打算对某些人作出一种赞许的结论，结果却冲撞触犯了那些人，那么，他就没有履行好这个职责。当然，也有那么一些人，作者并不打算对其作出一种赞许的结论；也有那么一些人和地方，作者希望自冒风险，根据自己的判断，将其描写成恶劣的、缺少修养的、丑陋的和令人厌恶的一类。如果是这样，那么，他的方向就会非常明确。他的判断也许要冒极大的风险，但他的书或其中的章节写起来会非常容易。冷嘲热讽和指责之辞从他的笔端飞快流出，成为读者喜闻乐见、文笔犀利的段落。而歌颂赞美之辞通常都显得单调寡味，听起来常常像是虚情假意。可见，要表达一种本意是称赞、尽管是称赞但又不能是虚伪奉承、尽管真实但又不能显得莽撞无礼的结论，这有多么困难。有谁在国外旅游的时候，从来没有遇到过对那些国家的人民不利的轶闻趣事？在旅行中，从来没有听到诸如此类对自己不利的故事，这样的人又何等之少！我不能不讲一讲我到美国还不到一个星期时所遇到的一位很了不起的先生。他问我，在英国，贵族们是不是从来不跟那些不是贵族的人打招呼。我也无法忘记另外一位先生刚一见面就对我妻子说的那些话。……P1-3

《北美游记》

媒体关注与评论

现在，我伸出双手，从遥远的海岸向曾经拜读过我写的那许许多多作品的人说一声，再见。

安东尼·特罗洛普

——

《北美游记》

编辑推荐

“经典游记译丛”包含了十九世纪后期英美文学的十位重要作家的游记作品，可说是新年以来书市上的一大惊喜。当交通与旅游越来越便捷与发达，我们生活的地球也因此越来越逼仄与狭小的时候，这一系列写于遥远的上上个世纪的游记，把我们与喧闹纷杂的现实生活拉开了距离，使我们借以眺望这个世界过去的模样，那是一个又一个比远更远的远方。本书是“经典游记译丛”中的一册，作者通过自己的游历见闻和切身感受，用一个英国人的目光和思想全面深入地描绘了19世纪美国的社会、政治、经济、外交、教育、宗教和习俗等各个领域生动鲜明的生活景象。

《北美游记》

精彩短评

- 1、一开始以为很枯燥的，没想到作者如此有趣，让我看得独自傻乐。发现这本书写于1861年，真是惊讶，因为看的时候没有时间文化上的隔膜，只觉得那人触手可及，那种优雅俏皮到近乎饶舌的冷面幽默，让人都能觉得他在那端笑，表情可见，相貌莫名。前言后续都没有关于作者的介绍。不禁感叹“念天地之悠悠——”若能穿越，我一定要去告诉他：你写的东西真是好笑死了——
- 2、这就是十九世纪的美利坚啊
- 3、这书的看点与其说是19世纪的北美什么样子，倒不如说是一个维多利亚时代的典型英国绅士对北美的反应什么样子。除了不涉及基本世界观的小事以及最后一章对美国教育的无保留赞赏之外，书里涉及与英国传统不同之处的态度（尤其是某几章）概括起来差不多就是“这不够优雅得体，似乎不太好……但是No offence。”虽然很多观点在现在看来有些令人啼笑皆非，不过这种坚持自己的保守立场又努力不想得罪人、一方面承认无可辩驳的明显逻辑一方面又不肯改变无逻辑旧观念的温和风格我觉得还挺萌的……
- 4、翻译什么鬼。

《北美游记》

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:www.tushu000.com